



Symptoms of Dengue Fever 骨痛热症的症状



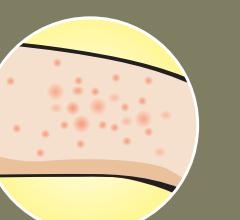
- High fever
发高烧
- Severe headache
剧烈头痛



- Nausea and vomiting
恶心及呕吐

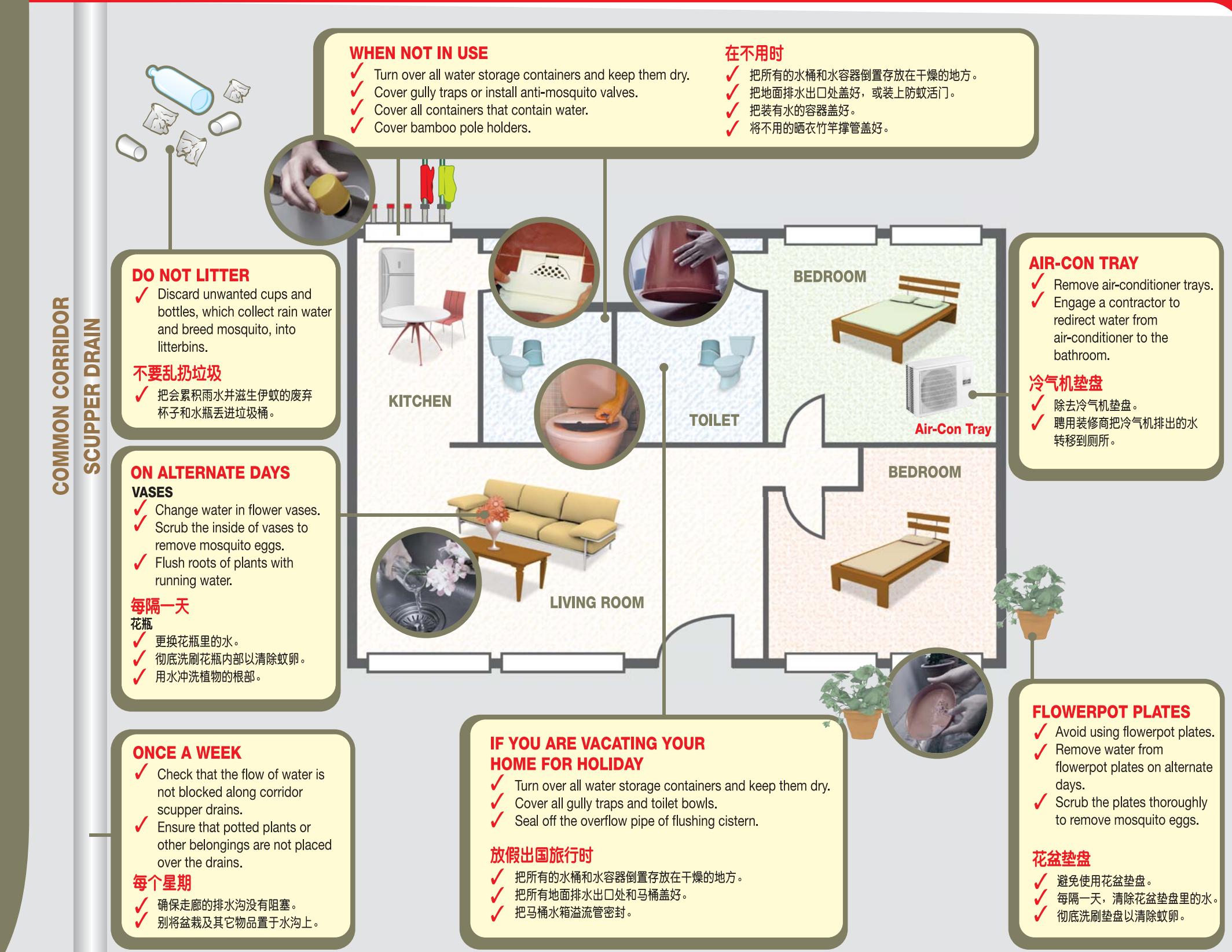


- Muscle pains and joint pains
肌肉及关节疼痛



- Rashes
皮肤出现红疹

Check for Aedes mosquito breeding areas in your home.
检查在您家中的伊蚊滋生处。



Life Cycle of an Aedes Mosquito

伊蚊的生命周期/Putaran Kehidupan Nyamuk Aedes/ஏடுஸ் கொசுவின் வாழ்க்கைச் சமூஹி

ADULT MOSQUITO

蚊子/Nyamuk dewasa/வளர்ச்சிய டைந்த கொசு

1-2 days/日/hari/நாட்கள்



PUPA

蚊蛹/Kepompong/
கூட்டப்புழு
(பிழுப்பா)



4-5 days/日/hari/நாட்கள்



LARVA

孑孓/Jentik-jentik/வளர் புழு (லார்வா)



EGGS

EGGS

蚊卵/Telur/
முட்டைகள்

2-3 days/日/hari/நாட்கள்

How is Dengue Transmitted?

如何传播骨痛热症?/Bagaimana Denggi Berjangkit?/டெங்கி எவ்வாறு பரவுகிறது?



A female Aedes mosquito bites and sucks blood, which contains Dengue virus, from an infected person.

雌性伊蚊 (Aedes mosquito) 叮吸一个骨痛热症患者的血液。

Nyamuk Aedes betina menggigit dan menghisap darah yang mengandung virus denggi dari orang yang telah disajikan penyakit.

இரு பெண் ஏடுஸ் கொசு டெங்கிக் கிருமி உள்ளவரைக் கடித்து அவர்டமிருந்து டெங்கி அல்லது சிக்குன்ஜியாக் கிருமியின் இரத்தத்தை உறிஞ்சகிறது



The Aedes mosquito carries the virus in its body.

伊蚊体内就带有骨痛热症病毒。

Nyamuk Aedes ini membawa virus denggi ke dalam tubuhnya.

டெங்கிக் கிருமியைக் கூடுஸ் கொசு தனது உடலில் எடுத்துச் செல்கிறது பரவுகிறது



The virus is passed to healthy people when the infected Aedes mosquito bites them.

然后在它叮咬健康的人时，把骨痛热症病毒传染给他们。

Dan memindahkan virus tersebut kepada orang yang sihat apabila ia menggigit mereka.

டெங்கிக் கிருமியைக் கூடுஸ் கொசு தனது உடலில் எடுத்துச் செல்கிறது பரவுகிறது

Symptom Demam Denggi

டெங்கி காய்ச்சல்
அறிகுறிகள்



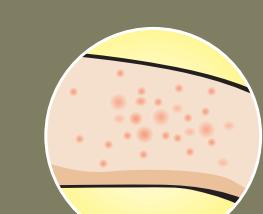
- Demam panas
கடுமையான காய்ச்சல்
- Sakit kepala yang teruk
கடுமையான தலைவலி



- Rasa mual dan muntah
குமட்டல் மற்றும் வாந்தி



- Sengal-sengal otot dan sendi
தலை மற்றும் மூட்டு வலி



- Ruam
தோல் சொறி

Periksa Kawasan Pembiakan Nyamuk Aedes di dalam Rumah anda.

உங்கள் வீட்டில் ஏடுஸ் கொசு பெருக்கும் இடங்களை பார்வையிடுக.

APABILA TIDAK DIGUNAKAN

- Terlungkupkan semua bekas air dan pastikannya kering.
- Tutupkan pelindung saluran air (gully trap) yang tidak digunakan atau pasangkan alat pencegah nyamuk.
- Tutupkan semua bekas air yang mengandungi air.
- Tutupkan lubang penyangkut galah.

பயன்படுத்தாத போது

- நீர் பிடித்து வைப்பதற்கான எல்லா கலன்களையும் கவுத்தது காய வைக்கவும்.
- பயன்படுத்தாத வடிகால் ஒட்டையை மூடி விடுக அல்லது கொசுவைத் தடுத்திடும் வல்லுக்களை நிறுவுக.
- நீர் இருக்கும் எல்லா கலன்களையும் மூடி வைக்கவும்.
- மூங்கில் கம்புகளைச் சொருகும் துழாய்களைப் பயன்படுத்தாத போது மூடி போடு மூடிவெங்கள்.

COMMON CORRIDOR

SCUPPER DRAIN

JANGAN MENYEPAH SAMPAH

- Buangkan cawan dan botol air yang boleh menakung air hujan dan membiak nyamuk ke dalam tong sampah.

குப்பை போடாதீர்கள்

- எறியப்பட்ட கோப்பைகள், தண்ணீர் புட்டிகள் ஆக்கவற்றை குப்பை தொட்டியில் போடுங்கள்.

DUA HARI SEKALI PASU BUNGA

- Tukarkan air dalam jambangan bunga.
- Berus bahagian dalam jambangan bunga untuk menghapuskan telur nyamuk.
- Pancarkan akar tumbuh-tumbuhan dengan air paip.

ஓரு நாள் விட்டு ஓரு நாள் செம்புகள்

- மலர்ச்செம்புகளில் உள்ள நீரை மாற்றுங்கள்.
- செம்புகளின் மூட்டைகளை அகற்ற மலர்ச்செம்புகளின் உட்புறத்தை கழுவவும்.
- செடிகளின் வேர்களில் தண்ணீர் விடவும்.

SEMINGGU SEKALI

- Periksa longkang-longkang di sepanjang koridor supaya aliran air tidak dihalang.
- Pastikan tanaman berpasu dan barang anda tidak diletakan di atas longkang.

வாரத்திற்கு ஓரு முறை

- வெளித்தாவாத்தில் காண்படும் நீர் வடிகாலின் தண்ணீர் தடையில்லாமல் ஓவைதை உறுதி செய்யுங்கள்.
- பூத்தொட்டிகளையும், வீட்டேற் தட்டுமூட்டுச் சாபான்களையும் நீர்வடிகால்களின் மீது வைக்காதீர்கள்.

APABILA ANDA BERCUTI

- Terlungkupkan semua bekas air dan pastikannya kering.
- Tutupkan pelindung saluran air (gully trap) dan manguk tandas.
- Sendalkan paip limpahan pada tangki tandas.

நீங்கள் விழுமறைக்கு செல்லும் முன்

- நீர் பிடித்து வைப்பதற்கான எல்லா கலன்களையும் கவுத்து காய வைக்கவும்.
- வடிகால் ஒட்டை மற்றும் கழிவை இருக்கக்களை மூடி போடு கழிவுவையும் வைக்கவும்.
- வடிகால் ஒட்டை மற்றும் கழிவை இருக்கக்களை மூடி போடு கழிவுவையும் வைக்கவும்.
- செடிச்சட்டித் தட்டுக்களை பயன்படுத்துவதைத் தவிர்த்தினால்கள்.

DULANG PENYAMAN UDARA

- Keluarkan dulang penyaman udara. Upah kontraktor supaya mangala aliran air dari penyaman udara ke dalam bilik air.
- குளிர் சாதனப் பெட்டித் தட்டு**
 - குளிர் சாதனப் பெட்டித் தட்டுக்களை அகற்றுங்கள்.
 - குஞ்சக்காரர் ஒப்பந்தம் செய்து, குளிர் சாதனப் பெட்டியில்லறந்து வரும் நீரை கழிவொறக்கு நிருப்பி விடவும் .

PIRING PENGALAS PASU BUNGA

- Buangkan air di piring pengalas pasu bunga setiap dua hari.
- Berus piring pengalas pasu bunga sepenuhnya untuk menghapuskan telur nyamuk.
- Elakkan daripada menggunakan piring pengalas pasu bunga.

செடிச்சட்டித் தட்டுக்கள்

- செடிச்சட்டித் தட்டுக்களில் உள்ள நீரை ஒராள் விட்டு ஒரு நாள் செடிச்சட்டித் தட்டுக்களை அகற்றுங்கள்.
- கொசு முட்டைகளை அகற்ற வைக்கவும்.
- வடிகால் ஒட்டை மற்றும் கழிவை இருக்கக்களை மூடி போடு கழிவுவையும் வைக்கவும்.
- செடிச்சட்டித் தட்டுக்களை பயன்படுத்துவதைத் தவிர்த்தினால்கள்.